

**Пятая Конференция государств — участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

16 September 2024
Russian
Original: English

Сиемреап, 25–29 ноября 2024 года
Пункты 7 и 11 предварительной повестки дня
**Презентация запросов, представляемых
по статье 5, и анализов этих запросов**
Рассмотрение представлений государств-участников,
как предусмотрено в статье 5

**Запрос на продление предельного срока для завершения
уничтожения противопехотных мин в соответствии
со статьей 5 Конвенции**

Резюме

Представлено Сербией*

1. Бывшее Государственное сообщество Сербии и Черногории ратифицировало Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 18 сентября 2003 года. Конвенция вступила в силу 1 марта 2004 года. Правопреемство по Конвенции в отношении Республики Сербия было установлено в соответствии со статьей 60 Хартии Государственного сообщества. Сербия в полной мере привержена выполнению своих обязательств по Конвенции.
2. В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Конвенции Сербия взяла на себя обязательство уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под ее юрисдикцией или контролем, в кратчайшие возможные сроки, но не позднее чем по истечении десяти лет после вступления Конвенции в силу (1 марта 2014 года).
3. Проблема, связанная с загрязнением наземными минами, и ход выполнения Сербией стоящей перед ней задачи по статье 5 подробно документированы в ее первом, втором и третьем запросах на продление.
4. На момент проведения двадцатого совещания государств-участников к остающимся заминированным районам были отнесены 3 предположительно опасных района площадью 561 800 кв. м в общине Буяновац, а также ранее неизвестные предположительно заминированные районы, обнаруженные в Буяноваце.

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



Перечень районов, которые, как известно или как предполагается, содержат противопехотные мины, по состоянию на март 2022 года

Община	Населенный пункт	Количество подтвержденных опасных районов (ПодОР)	Количество предположительно опасных районов (ПрОР)	Общее количество районов, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины		Общая площадь районов, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины (кв. м)	
				Площадь района, в котором, как известно, установлены противопехотные мины (кв. м)	Площадь района, в котором, как предполагается, установлены противопехотные мины (кв. м)	Площадь района, в котором, как известно, установлены противопехотные мины (кв. м)	Площадь района, в котором, как предполагается, установлены противопехотные мины (кв. м)
	Добросин	/	1	1	/	28 000	28 000
	Равно-Буче	/	1	1	/	390 300	390 300
	Кончуль	/	1	1	/	143 500	143 500
Всего	3	/	3	3	/	561 800	561 800

5. С момента подачи предыдущего запроса осуществлено два проекта по расчистке земель общей площадью 171 500 кв. м. В 2023 году началось осуществление одного проекта технического обследования земель общей площадью 122 200 кв. м, который пришлось отложить из-за неблагоприятных погодных условий. Проект был завершен 28 февраля 2024 года. Средства были предоставлены сербским правительством, а также — через Международный целевой фонд для повышения безопасности людей (МЦФ) — Республикой Корея и США.

6. Обзор прогресса по основным показателям, 2022–2024 годы

Год	Намеченные рубежи		Очищено (кв. м)	Исключено (кв. м)	Сокращено (кв. м)	Всего высвобождено (кв. м)	Количество уничтоженных противопехотных	Количество других уничтоженных взрывоопасных	Площадь недавно выявленных/ предполагаемых
	Обследование	Расчистка					мин	предметов	опасных районов
2022		561 800	171 500			171 500		4	
2023		Подлежит обследованию и оценке							
2024		Подлежит обследованию и оценке			122 200	122 200		1	
Всего			171 500		122 200	293 700		5	

7. Ряд обстоятельств не позволили Сербии выполнить ее обязательства в пределах периода, охватываемого ее третьим запросом на продление, а именно:

- i. незарегистрированные районы с минным загрязнением;
- ii. недавно обнаруженные — в октябре 2019 года и в августе 2021 года — районы в Буяноваце, в которых, как предполагается, установлены мины;
- iii. климатические условия;
- iv. загрязнение иного характера, помимо мин;
- v. ожидание осуществления проекта нетехнического обследования (НТО).

8. Предполагалось, что проведение НТО в общине Буяновац начнется в 2023 году, однако из-за определенных проблем в области безопасности компетентные ведомства Сербии посчитали целесообразным отложить начало полевых операций. ПрОР включают территорию в пределах наземной зоны безопасности вдоль административной линии с Косово и Метохией. К счастью, обстоятельства изменились, и Центр Республики Сербия по противоминной

деятельности (СЦПД) рассчитывает, что реализация этого проекта начнется в сентябре 2024 года.

9. Остающееся минное загрязнение оказывает серьезное социально-экономическое воздействие на население общины Буяновац. Буяновац — наиболее слаборазвитая община в Сербии. Минное загрязнение оказывает влияние на безопасность людей, препятствует безопасной эксплуатации лесов, развитию животноводства и сбору грибов. Кроме того, блокируются дорожные коммуникации, страдает окружающая среда, повышается пожароопасность.

10. На сегодняшний день Сербия добилась значительных успехов в выполнении своих обязательств по статье 5, и поставлена цель как можно скорее выполнить оставшиеся обязательства. В то же время Сербия сталкивается с рядом трудностей, и самая главная из них — привлечение многолетних финансовых ресурсов. Кроме того, Сербии приходится решать проблему загрязнения кассетными боеприпасами, авиабомбами, ракетами и другими неразорвавшимися боеприпасами (НРБ), которые нередко блокируют проекты в сфере развития и инфраструктуры. Финансирование противоминной деятельности со стороны доноров сильно сократилось, причем доноры предпочитают выделять средства на расчистку районов, загрязненных кассетными боеприпасами.

Запрашиваемый период продления

11. Республика Сербия запрашивает продление предельного срока для выполнения своих обязательств по разминированию согласно Конвенции на 2 года (до 31 декабря 2026 года).

12. Обоснование запроса на продление включает реалистичный срок, за который Сербия сможет провести НТО в общине Буяновац и собрать необходимую информацию для подготовки пятого запроса, включая план работ по завершению выполнения, который будет представлен 31 марта 2026 года. В период данного запроса Сербия приложит максимум усилий для расчистки остающихся известных подтвержденных опасных районов площадью 268 100 кв. м. Для проведения операций по расчистке и нетехнического обследования в 2024 году были привлечены национальные и международные средства.

13. В течение периода продления Сербия планирует набрать группы по проведению обследования, завершить НТО и провести анализ всех данных в целях подготовки перспективного плана работ. Цель состоит в том, чтобы с большей определенностью спрогнозировать количество районов, площадь каждого района и сроки в привязке к подробному бюджету для выполнения обязательств Сербии по статье 5.

Перечень районов, которые, как известно или как предполагается, содержат противопехотные мины, по состоянию на март 2024 года

Община	Населенный пункт	Количество		Общее количество районов	Площадь ПодОР (кв. м)	Площадь ПрОР (кв. м)	Общая площадь районов, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины (кв. м)
		ПодОР	ПрОР				
Буяновац	Равно-Буче		1	1		268 100	268 100
Буяновац	Джорджевац, Велики-Трновац, Кончуль, Лучане, Добросин, Несалце		5	5			4 367 643
Всего	1		6	6		268 100	4 635 743

14. Основные этапы разминирования: в 2024 году расчищен 1 заминированный район площадью 268 100 кв. м в населенном пункте Равно-Буче, община Буяновац; в период 2024–2026 годов запланировано нетехническое обследование в общине

Буяновац. НТО предполагается начать в следующих 5 предположительно опасных районах площадью 4 367 643 кв. м:

- i. 1 777 367 кв. м — участок «Буяновац-север», номер 0240/20, и участок номер 0193-4/17.
- ii. 156 125 кв. м — участок «Турийско брдо 1», номер 0134/12, и участок «Кончуль — линии передач 1 и 2», номер 0240/21.
- iii. 1 317 575 кв. м — участок «Кончуль — Сингерит», номер 0209/18.
- iv. 830 383 кв. м — участок номер 0199/18, участок «Добросин 1», номер 0245/21, и участок номер 0179/15.
- v. 286 193 кв. м — населенный пункт Несалце.

15. Разминирование в общине Буяновац (2024–2026 годы)

Год	Община	Населенный пункт	Площадь района (кв. м)	Источник финансирования и сумма
2024	Буяновац	Равно-Буче, Джорджевац, Добросин, Кончуль	268 100	Национальные бюджетные средства (260 000 евро) Международные дотации через МЦФ (500 000 евро)
2025		Лучане, Велики-Трновац, Несалце	Подлежит обследованию и оценке	Национальные бюджетные средства (260 000 евро) Международные дотации через МЦФ или из других источников финансирования (500 000 евро)
2026		Разработка плана работ по техническому обследованию и расчистке	Подлежит обследованию и оценке	Национальные бюджетные средства (260 000 евро) Международные дотации через МЦФ или из других источников финансирования (500 000 евро)
Всего			268 100 + недавно выявленные районы с минным загрязнением	Национальные бюджетные средства (780 000 евро) Международные дотации через МЦФ или из других источников финансирования (1 500 000 евро)

Примечание: Средства для проведения НТО привлечены на период 2024 и 2025 годов.

16. В 2015 году из государственного бюджета Сербии впервые было выделено 100 000 евро для проведения операций по разминированию. Средства из государственного бюджета Сербии выделены для поддержания текущей работы СЦПД. В период 2022–2024 годов правительство Сербии выделило в общей сложности 780 000 евро на операции по разминированию (в 2022 году выделено 260 000 евро; в 2023 году выделено 260 000 евро; в 2024 году выделено 260 000 евро).

17. Ожидается, что правительство Сербии будет продолжать выделять средства на операции по разминированию в течение всего запрашиваемого периода продления. В дополнение к средствам из национального бюджета (780 000 евро), по оценкам, потребуется мобилизовать финансовые ресурсы международных доноров в размере 1 500 000 евро.

18. Несмотря на сложную экономическую ситуацию в стране и ограниченные средства национального бюджета, Сербия будет стараться обеспечить финансирование для осуществления разминирования либо путем представления проектов в МЦФ, либо посредством обращения к иностранным донорам на предмет предоставления средств для реализации проектов.

Краткий план нетехнического обследования

19. Что касается недавно выявленных предполагаемых опасных районов, обнаруженных в 2019 и 2021 году, то требуется высвобождение земель после проведения НТО, включая камеральные оценки, анализ данных и выезды на места в соответствии с национальными стандартами. Эти элементы будут способствовать выявлению, доступу, сбору и представлению информации в поддержку процессов принятия решений относительно высвобождения земель.

20. В рамках проекта НТО будут задействованы две смешанные группы по проведению обследований (одна сербская и одна албанская, по два сотрудника в каждой), которые пройдут полную подготовку и получают все необходимое оснащение для выполнения требуемых задач. Эта деятельность будет контролироваться и отслеживаться СЦПД в сотрудничестве с местными властями.

21. Проект предусматривает срок реализации вплоть до одного года и будет охватывать прежде всего те районы, где происходили лесные пожары и были слышны взрывы; кроме того, проект затронет и все прочие районы общины Буяновац. По завершении обследования СЦПД будет иметь более четкое представление об остающемся загрязнении наземными минами.

22. Учитывая специфический характер загрязнения противопехотными минами (группы мин, а не минные поля в классическом понимании), этот план может быть изменен, поэтому детальный план будет составлен после подготовки групп по проведению обследований, проведения первых мероприятий по НТО и сбора более подробной информации на местах.

23. Ежемесячные встречи СЦПД и групп по проведению обследований будут организованы таким образом, чтобы группы по проведению обследований могли представить результаты за соответствующий месяц. По итогам этих встреч будут организованы мероприятия на следующий месяц. Разработка плана работ по техническому обследованию и расчистке будет проводиться периодически по мере сбора соответствующей информации о районах, предположительно загрязненных минами и другими НРБ. Окончательный анализ всех выполненных мероприятий будет проведен после завершения всех мероприятий по информированию о минной опасности (ИМО) и НТО.

24. НТО начнется в населенных пунктах Джорджевац, Кончуль и Добросин, поскольку они потенциально наиболее уязвимы для мин и других НРБ.

25. Оценка бюджета для проведения НТО

1. НТО		Бюджет на 2024–2025 годы
Техническое оснащение/техническое оборудование и оборудование для разминирования	евро	177 615,00
Привлечение персонала/сотрудников групп по обследованию, услуги по контрактам	евро	131 979,00
Всего	евро	309 594,00
2. ИМО		Бюджет на 2024–2025 годы
Техническое оснащение и оборудование, материалы для ОРВБ	евро	31 344,00
Привлечение персонала/услуги по контрактам	евро	14 664,00
Всего	евро	48 008,00
3. Бюджетный резерв	евро	35 560,00
Всего 1+2+3	евро	391 162,00

		Месяц (2024 год)										Месяц (2025 год)									
Вид деятельности	Комментарии	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сент.	Окт.	Ноябрь	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сент.	Окт.	
Завершение процедур взаимодействия с МЦФ и закупка оборудования		x																			
Набор персонала	Планируется набрать не менее 4 сотрудников групп по обследованию + 1 управляющего проектом	x																			
			x																		
Подготовка инструкторов	Персонал СЦПД будет проходить подготовку под руководством международного инструктора		x	x																	
Подготовка групп по обследованию	Персонал СЦПД будет проводить подготовку групп по обследованию под наблюдением международного инструктора				x	x															
Кабинетное обследование	Первый этап — сотрудники СЦПД с сотрудниками групп по обследованию					x	x														
Развертывание						x	x														
Район площадью 1 777 367 м²	Привлечено 4 сотрудника групп по обследованию						x	x													
Район площадью 1 317 575 м²	Привлечено 4 сотрудника групп по обследованию								x	x											
Район площадью 830 383 м²	Привлечено 4 сотрудника групп по обследованию									x	x										
Район площадью 286 193 м²	Привлечено 2 сотрудника групп по обследованию										x	x									
Район площадью 156 125 м²	Привлечено 2 сотрудника групп по обследованию											x	x								

		Месяц (2024 год)										Месяц (2025 год)									
Вид деятельности	Комментарии	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сент.	Окт.	Ноябрь	Дек.	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сент.	Окт.	
Обследование дополнительных районов, обнаруженных в ходе НТО												x		x							
Анализ результатов обследования, проводимый СЦПД	В конце каждого месяца, а также окончательный анализ					x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
Периодический анализ, проводимый руководителем проекта							x			x			x								
Окончательный анализ, проводимый международным инструктором или руководителем проекта															x	x	x				
Разработка плана работ по техническому обследованию и расчистке																		x	x	x	

26. План информирования о минной опасности в 59 населенных пунктах Буяноваца

Таблица с первоначальным планом мероприятий по ИМО в школах и местных сообществах общины Буяновац

Начальная школа	Месяц (2024 год)				Месяц (2025 год)							
	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август
Бранко Радичевич	x											
Наим Фрашери		x										
Али Бекташи			x									
Бора Станкович				x								
Миджени					x							
Сами Фрашери						x						
Вук Стефанович Караджич							x					
Десанка Максимович								x				
Драгомир Трайкович									x			
Муарем Кадрийу										x		
Музыкальная школа											x	
Средняя школа												
Св. Сава												x
30 местных сообществ, по 3 в месяц												
Анализ, проводимый группой СЦПД	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Периодический анализ, проводимый международным инструктором	x			x			x					
Окончательный анализ, проводимый международным инструктором или руководителем проекта												x

27. Одновременно с проведением обследований во всех 59 населенных пунктах общины Буяновац будут проводиться мероприятия по информированию о минной опасности и снижению ее уровня (ИМО). В ходе обследований, ИМО и мероприятий по связям с общинами будет проведена работа по опросу женщин, мужчин и детей. Кроме того, в контексте деятельности, связанной с проведением обследований и расчистки, обеспечивается равный доступ к занятости для женщин и мужчин, обладающих надлежащей квалификацией.

28. Проводя мероприятия по ИМО, сотрудники групп по обследованию будут собирать информацию о потенциальном загрязнении минами и другими НРБ.

Допущения и факторы риска

29. В случае предоставления средств для операций по разминированию, т. е. при условии наличия международного финансирования для работ по расчистке земель от противопехотных мин и дальнейшего поступления национального финансирования на реализацию этой программы, а также если до завершения работ не будут обнаружены дополнительные заминированные районы, Сербия намерена, используя такие методы, как исключение и сокращение посредством нетехнического и технического обследования, ручное разминирование, механическое разминирование (где это применимо), завершить расчистку на территории Сербии в кратчайшие возможные сроки.

30. Примечание: на территории Автономного края Косово и Метохия есть заминированные районы, а также районы, которые загрязнены кассетными бомбами, оставшимися после вооруженных конфликтов. «В соответствии с резолюцией 1244 Совета Безопасности ООН (приложение II, пункт 6) предусматривается, что после вывода войск согласованному числу военнослужащих Республики Сербия будет разрешено вернуться для выполнения определенных функций, включая маркирование и разминирование минных полей. Поскольку данное положение приложения II не было выполнено, этот вопрос по-прежнему находится в компетенции Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово в соответствии с резолюцией 1244».
